

## M.Phil Year 2 Supplementary Reading 13HT Week 3

---

### 美中贸易逆差低于官方数据

一项进行了 1 年之久的调查显示，美国对华贸易逆差比官方数据所显示的要小得多，这项研究改写了各国间贸易失衡的格局。

经合组织(OECD)与世贸组织(WTO)的一项联合调查，首次凸显了“中国制造”和“德国制造”标签的种种缺陷。该调查追踪了商品部件与服务（而非制成品）的来源。

经合组织和世贸组织表示，它们对于商品与服务实际生产方式的调查，彰显了贸易壁垒的荒谬之处。经合组织秘书长安赫尔·古里亚(Angel Gurría)表示：“我们只能给商品和服务贴上‘世界制造’的标签，这将迫使我们彻底改变看待贸易流动的方式。”

尽管传统贸易数据把在慕尼黑组装、之后销售至美国的宝马(BMW)轿车完全归为“德国”出口，但轿车的许多部件都将采购于德国以外。联合调查显示，2009 年美国对华贸易逆差并非 1760 亿美元，而是 1310 亿美元（两者差距达 25%），这是因为“中国”出口电子产品的相当大部分价值，包括零部件，都采购自其他国家。

这项联合调查将削弱美国国内要求把中国列为“汇率操纵国”的呼声。古里亚在调查发起之时曾表示，人民币汇率据称的低估“重要性和相关性都在降低”。他还补充道，把政策焦点对准双边贸易问题是“没有道理的”。

调查数据还显示，一辆“德国制造”轿车的总价值的三分之一可以追溯到其他国家。研究称，实际上，德国出口服务赚取的利润高于出口制成品。

2013 年 01 月 17 日 06:58 AM FT 中文网

<http://www.ftchinese.com/story/001048529>